

comisión del codex alimentarius S



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Tema 6 (c) del programa

CX/PR 10/42/6
enero de 2010

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS

42ª reunión

Xian (China), 19 - 24 de abril de 2010

ANTEPROYECTO DE REVISIÓN DE LA CLASIFICACIÓN DEL CODEX DE ALIMENTOS Y PIENSOS EN EL TRÁMITE 4: *OTROS GRUPOS DE PRODUCTOS* - “NUECES DE ÁRBOL”, “HIERBAS” Y “ESPECIAS” EN EL TRÁMITE 3 DEL PROCEDIMIENTO

Se invita a gobiernos y organizaciones internacionales interesados a que remitan observaciones por escrito sobre el documento anterior en el trámite 3, preferentemente por correo electrónico, a: Ms Duang Lifang, Institute for the Control of Agrochemicals, Ministry of Agriculture (ICAMA), P.R China, Fax: +86-10-59194252, correo electrónico: ccpr@agri.gov.cn con copias a: Ms Erica MULLER, Plant Protection Expert, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality, Plant Protection Service, P.O. Box 9102, 6700 HC Wageningen, The Netherlands, Fax: +31 317 421701, correo electrónico: e.muller@minlv.nl y a la Secretaría, Comisión del Codex Alimentarius, Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma (Italia) por correo electrónico codex@fao.org o fax: +39-06-5705-4593 **antes del 15 de marzo de 2010.**

INFORMACIÓN GENERAL

1. A instancias de la 36ª reunión del Comité (2004), el 27º período de sesiones de la Comisión aprobó en 2004 el nuevo trabajo relativo a la revisión limitada de la clasificación del Codex de alimentos y piensos, y pidió a la delegación de los Países Bajos que con la asistencia de Japón preparase una versión revisada para someterla a consideración en la 37ª reunión del Comité.
2. La 37ª reunión del Comité tomó nota de que bajo los auspicios de Estados Unidos un grupo internacional de expertos estaba trabajando en la agrupación de cultivos y que ese trabajo podía ser de interés para el Comité. El Comité también tomó nota del trabajo que se estaba realizando en algunos países con respecto a la selección de cultivos representativos de cada grupo de cultivos y sobre la extrapolación de LMR, y en su opinión era necesario realizar más esfuerzos internacionales en este ámbito. El Comité decidió adelantar al trámite 5/8 los nuevos códigos y números de los productos para los que existen LMR y que la delegación de los Países Bajos revisara la clasificación en base a las observaciones recibidas para su distribución en el trámite 3 y someterla a consideración en la 38ª reunión del Comité.
3. Al considerar la clasificación en el trámite 3 en la 38ª reunión del CCPR en 2006, varios gobiernos eran favorables a una revisión más amplia y presentaron propuestas de enmienda de la clasificación, por lo que el Comité convino en pedir al 28º período de sesiones de la Comisión que aprobara el nuevo trabajo sobre la revisión más amplia de la clasificación del Codex de alimentos y piensos, y la sesión citada de la Comisión lo aprobó. El Comité convino también en que un grupo de trabajo por medios electrónicos bajo la

dirección de los Países Bajos revisara la clasificación de acuerdo con el documento de proyecto para su distribución en el trámite 3 y someterla a examen en la 39ª reunión del Comité.

4. La 39ª reunión del Comité (2007) apoyó en general los métodos de trabajo y procedimientos recomendados por el grupo de trabajo por medios electrónicos y decidió que debían prepararse otras propuestas para la revisión de la clasificación. El Comité decidió también que el grupo de trabajo debía examinar los principios y la orientación en la selección de cultivos representativos para la extrapolación de LMR para los grupos de productos, pero que debía elaborarse como un documento aparte.

5. El Comité estuvo de acuerdo provisionalmente con la planificación que figura en el párrafo 9 del documento, observando al mismo tiempo que en el futuro podría ser necesario hacer algunos ajustes. Asimismo acordó que para evitar problemas, especialmente en la transferencia de productos de un grupo a otro, los grupos de productos individuales revisados no debían adoptarse hasta que se hubieran terminado todas las revisiones. El Comité tomó nota de que los grupos de productos revisados propuestos se remitirían a los comités pertinentes a título informativo, según convenga.

6. El Comité acordó devolver al trámite 3 el anteproyecto de revisión de los dos grupos de productos, “hortalizas de bulbo” y “hortalizas de fruto, distintas de las cucurbitáceas” en la clasificación del Codex de alimentos y piensos, y distribuirlo para recabar observaciones y someterlo a examen en la próxima reunión.

7. El Comité convino en establecer de nuevo el Grupo de trabajo por medios electrónicos bajo la dirección de los Países Bajos y los Estados Unidos, que trabajaría en inglés y prepararía:

- grupos de productos revisados para “hortalizas de bulbo” y “hortalizas de fruto, distintas de las cucurbitáceas”, tomando en consideración, si es necesario, las observaciones recibidas en respuesta a la circular;
- propuestas de otros grupos de productos de conformidad con la planificación convenida; y
- un documento de proyecto exponiendo los principios y la orientación en torno a la selección de cultivos representativos a efectos de la extrapolación de LMR.

8. En la 40ª reunión (2008), la delegación de los Países Bajos señaló que el grupo de trabajo había revisado los grupos de productos para “hortalizas de bulbo” y “hortalizas de fruto, distintas de las cucurbitáceas” a la luz de las observaciones recibidas y señaló que debido al retraso en el trabajo del Comité Consultivo Internacional para la Agrupación de Cultivos y a los limitados recursos, el grupo de trabajo solamente había terminado su trabajo sobre los grupos de productos “bayas y frutas pequeñas” y “hongos comestibles”. Además, el grupo de trabajo había iniciado también el trabajo sobre “frutos cítricos” y “semillas oleaginosas”. La delegación señaló que faltaban algunos códigos para “hortalizas de bulbo” y “hortalizas de fruto distintas de las cucurbitáceas”, y que a fin de proporcionar códigos sería necesario realizar trabajo adicional sobre el sistema de códigos.

9. El Comité convino en establecer de nuevo el grupo de trabajo por medios electrónicos dirigido por los Países Bajos y EE.UU. para continuar la revisión de la clasificación de acuerdo con la planificación convenida, incluido redactar de nuevo los grupos de productos “hortalizas de bulbo” y “hortalizas de fruto distintas de las cucurbitáceas”, teniendo en cuenta las observaciones presentadas en la reunión; redactar de nuevo los grupos de productos “bayas y frutas pequeñas” y “hongos comestibles”; y la revisión del sistema de codificación.

10. El Comité acordó que el documento sobre los principios y orientación para la selección de productos representativos debía desarrollarse por separado de la revisión de la clasificación.

11. En la 41ª reunión (2009), el Comité estuvo de acuerdo con la propuesta del sistema de codificación de mantener el sistema de codificación actual, añadir códigos solamente para nuevos grupos de productos y productos, y suprimir los códigos para sinónimos, manteniendo los sinónimos en la clasificación para facilitar la referencia.

12. El Comité decidió remitir a la Comisión el anteproyecto de revisión de la clasificación de los ocho grupos de productos para su adopción el trámite 5. El Comité acordó además establecer de nuevo el grupo de trabajo por medios electrónicos bajo la dirección de los Países Bajos y los Estados Unidos de América, que examinaría las cuestiones no resueltas en los grupos de productos “hortalizas de fruto distintas de las cucurbitáceas”, “frutas pomáceas” y “semillas oleaginosas”, y preparar nuevos proyectos de propuestas para los demás grupos de productos conforme al programa convenido anteriormente por el Comité.

Nuevos grupos de productos: “nueces de árbol”, “hierbas” y “especias”

13. Durante el año pasado el trabajo sobre la revisión de la clasificación del Codex de alimentos y piensos prosiguió en tres grupos de productos: “nueces de árbol”, “hierbas” y “especias”. Los documentos de trabajo con las propuestas para estos subgrupos revisados se remitieron a los grupos de trabajo por medios electrónicos para recabar observaciones. Las propuestas se han enmendado de acuerdo con las observaciones recibidas. En el anexo 1, 2 y 3 se presentan las propuestas para los grupos de productos revisados. Si se solicita se pueden enviar los documentos de trabajo con más información general.

Nueces de árbol

14. El grupo de nueces de árbol revisado propuesto figura en el apéndice 1.

15. No fue necesario dividir en subgrupos este grupo de productos.

16. A continuación sigue una lista de los productos que se propone incluir en este grupo.

- TN 3100 Nuez africana
- TN 3101 Pino paraná
- TN 3102 Bunya
- TN 3103 Bur oak
- nueces de cajou– (incluidas en anacardos) referencia a anacardos
- TN 3104 Nuez de la India
- Castanha-do-maranhão - (incluida en nueces de pachira) referencia a las nueces de pachira
- TN 3105 Nuez dika
- TN 3106 Nuez ginkgo
- castaña de Guayana - (incluida en nueces de pachira) referencia a las nueces de pachira
- Nuez corazón - incluir en nueces de nogal, con referencia a las nueces de nogal
- TN 3107 Nueces mongongo
- Cumbuca de macaco, referencia a nueces sapucaia
- TN 3108 Nuez okari
- TN 3109 Semillas de pequi

17. Del proyecto de revisión limitado, en este grupo se propuso incluir 4 nuevos productos: pino paraná, Castanha-do-maranhão, castaña de Guayana y cumbuca de macaco. Los demás nuevos productos proceden del sistema ampliado de agrupación de cultivos de Estados Unidos por el Comité Consultivo Internacional de Agrupación de Cultivos (ICGCC).

18. En este grupo no se han incluido las nueces de betel. Se utilizan principalmente para masticar. Estas nueces contienen alcaloides (arecolina y arecaidina) y se consideran un cancerígeno conocido. Se podría considerar incluir estas nueces en el grupo de “semillas para bebidas y dulces” y cambiar el nombre del grupo por “semillas para bebidas, dulces y estimulantes”.

19. Los siguientes productos que están todavía en esta propuesta fueron sometidos a un breve debate:

- La nuez de la India se utiliza también como especia, pero se ha clasificado en el grupo de las nueces de árbol.

- Semillas de pequi. El fruto también se consume y se propone incluirlo en los frutos tropicales y subtropicales. El LMR para la fruta cubrirá también la nuez.
- Las nueces silvestres, como el pino paraná, bur oak, bunya y nueces mongongo. No es necesario establecer LMR para estos productos, porque el empleo de plaguicidas y los residuos arrastrados son limitados.

HIERBAS

20. El grupo de hierbas revisado propuesto figura en el apéndice 2.

Es necesario separar las hojas de plantas leñosas (árboles y arbustos), que se utilizan como hierbas o especias, de las hierbas de plantas herbáceas. El sistema (proyecto) de Estados Unidos tiene un grupo de especias de hoja. En la clasificación del Codex algunas de esas especias están clasificadas como hierbas. En la definición de especias en la clasificación del Codex no figuran las "hojas" como especias. Por tanto, están incluidas en el grupo de hierbas y el grupo está dividido en dos subgrupos: hierbas y hojas de plantas leñosas.

21. A continuación se indican los productos que se propone incluir en este grupo:

- Mirto anís
- Boldo
- Borage, indio
- Calamint
- Hojas de alcaravea
- Cilantro
- Cilantro, boliviano
- Cilantro, vietnamita
- Culantro
- Flores comestibles
- Epazote
- Eucaliptus
- Hinojo, español
- Geranio (limón, rosa)
- Anís hisopo
- Hojas de lima kaffir
- Hierba limón
- Limón mirto
- Marigold
- Reina de la pradera
- Monarda
- Menta australiana
- Ortiga
- Orégano, mexicano
- Hoja de pandan
- Centella
- Hojas de pimienta
- Hojas de pepperbush
- Perrilla
- Hierba del arrozal

- Hojas de tejpat (Malabathrum)
- Violeta
- Pimienta del agua, japonesa
- Milenrama
- Yomogi

22. Del proyecto de revisión limitado, en este grupo se propuso incluir varios productos: mirto anís, cilantro, flores comestibles, epazote, geranio, hojas de lima kaffir, hierba limón, limón mirto, menta australiana, centella y menta vietnamita (= cilantro vietnamita). Los demás nuevos productos proceden del sistema ampliado de agrupación de cultivos de Estados Unidos por el Comité Consultivo Internacional de Agrupación de Cultivos (ICGCC).

23. En el subgrupo hojas de plantas leñosas se han incluido los siguientes productos:

Mirto anís, laurel, boldo, hojas de curry, eucaliptus, hojas de lima kaffir, hojas de tejpat, limón mirto, menta australiana, hojas de pimienta, hojas de pepperbush, ruda, salvia y hojas de safrás. Los demás productos se han incluido en el subgrupo de las hierbas (plantas herbáceas).

24. De la clasificación actual se han eliminado los productos siguientes: tanaceto, ajeno, asperilla (altos niveles de cumarina) y poleo por motivos de toxicidad. Se ha suprimido también el arbusto ardiente (Cretan Dittany) porque tiene sólo usos medicinales.

25. Japón propuso incluir observaciones en la primera versión de este documento de trabajo distribuido en el grupo de trabajo por medios electrónicos para incorporar algunos productos. En este grupo se han incluido los siguientes:

- Anís
- Planta de hojas de curry
- Hojas de fenogreco
- Hojas de pimienta japonesa (en el grupo 027B)
- Mioga (cambiado del grupo de las especias)
- Perilla
- Stevia (edulcorante)
- Hojas de wasabi

Especias

26. El grupo de especias revisado propuesto figura en el apéndice 3.

27. En la 36ª reunión del CCPR se decidió dividir el grupo 28 de las especias en 7 subgrupos:

- 028A Semillas
- 028B Frutas o bayas
- 028C Corteza
- 028D Raíces o rizomas
- 028E Brotes
- 028F Flores o estigmas
- 028G Arilo

28. A continuación se indican los productos que se ha propuesto incluir en este grupo.

- Ajwain
- Asafétida
- Ajenuz

- Cardamomo negro
- Chia
- Semillas de culantro
- Comino, negro
- Granos de selim
- Semillas de perejil de Macedonia
- Mahleb
- Alfóncigo
- Fruta milagro
- Pimienta cubeb
- Pimienta de sichuan
- Baya de pepperbush
- Peppertree
- Quinina roja
- Azafrán
- Anís estrellado
- Semillas de acacia

29. Del proyecto de revisión limitada, en este grupo se propuso incluir varios nuevos productos: ajwain, asafétida, ajenuz, azafrán, anís estrellado y semillas de acacia. Los demás nuevos productos proceden del sistema ampliado de agrupación de cultivos de Estados Unidos por el Comité Consultivo Internacional de Agrupación de Cultivos (ICGCC).

30. Japón propuso incluir observaciones en la primera versión de este documento de trabajo distribuido en el grupo de trabajo por medios electrónicos para incorporar algunos productos. Los siguientes se han incluido en este grupo y a las semillas de fenogreco se ha añadido el nombre científico *T. caerulea* (L.):

- Semillas de albahaca (en 028A)
- Fruta de gardenia en 028B)
- Semillas de perejil (en 028A)
- Zedoaria (en 028D)

31. De la clasificación actual se han eliminado o cambiado los productos siguientes: la raíz de cáalamo que tiene solamente uso medicinal y es una droga psicotrópica. La raíz de elecampane que se utiliza para elaborar ajeno (bebida alcohólica) y está prohibida en varios países. El nombre oficial de pimento será pimienta de Jamaica. El haba tonka (referencia) se ha eliminado debido a preocupaciones de toxicidad.

Recomendaciones

33. El GTe propone que las propuestas para las nueces de árbol, hierbas y especias en el trámite 4 se sometan a consideración a la luz de las observaciones recibidas y se adelanten al trámite 5 para su adopción.

34. El GTe propone que el Comité establezca de nuevo al Grupo de trabajo por medios electrónicos bajo la dirección de los Países Bajos y los Estados Unidos de América, que trabaje en inglés y esté abierto a todos los países miembros y observadores, debiendo preparar propuestas de grupos de productos conforme al avance del ICGCC.

Apéndice 1Nueces de árbol**Clase A****Tipo 4 Nueces y semillas Grupo 022 Código alfabético TN**

Grupo 022, las nueces de árbol son las semillas de una variedad de árboles y arbustos, que se caracterizan por una cáscara dura no comestible que encierra una semilla oleaginosa.

La semilla es protegida de los plaguicidas aplicados durante la temporada de cultivo por la cáscara y otras partes del fruto.

La porción comestible de la nuez se consume de forma succulenta, desecada o procesada.

Porción del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): **El producto entero tras eliminar la cáscara. Castañas: enteras con la piel.**

Grupo 022 Nueces de árbol**Código N.º****Producto**

TN 0085

Nueces de árbol

(Incluye todos los productos de este grupo)

TN 3100

Nuez africana*Ricinodendron heudelotii* (Baill.) Heckel

TN 0660

Almendras*Prunus dulcis* (Mill.) D. A. Webb, sin: *Amygdalus communis* L., *Prunus amygdalus* Batsch.

TN 0661

Hayucos*Fagus sylvatica* L.; *F. grandifolia* Ehrh.

TN 0662

Nuez del Brasil*Bertholletia excelsa* Humb. & Bonpl.

TN 3101

Pino paraná*Araucaria angustifolia* (Bertol.) Kuntze

TN 3102

Bunya*Araucaria bidwillii* Hook

TN 3103

Bur oak*Quercus macrocarpa* Michx.

-

Nuez de arbusto, véase macadamia, TN 0669

TN 0663

Nuez de mantequilla*Juglans cinerea* L.

-

Cajou, véase anacardo, TN 0295*Anacardium giganteum* Hancock ex Engl.

TN 3104

Nuez de la India*Aleurites moluccanus* (L.) Willd.

TN 0295

Anacardo*Anacardium occidentale* L.; *Anacardium giganteum* Hancock ex Engl.

- **Castanha-do-maranhão**, véase nuez de pachira, TN 0670
Pashira glabra Pasq.
Sin. : *Bombacopsis glabra* (Pasq.) A. Robyns
- TN 0664 **Castañas**
Castanea spp.
- **Castaña chinquapin**, véase castañas, TN 0664
Castanea pumila (L.) Mill.
- TN 0665 **Coco**
Cocos nucifera L.
- TN 3105 **Nuez dika**
Irvingia gabonensis (Aubry-Lecomte ex O'Rorke) Baill.
- **Filberts**, véase avellanas, TN 0666
Corylus maxima Mill.
- TN 3106 **Ginkgo**
Ginkgo biloba L.
- **Castaña de Guayana**, véase nuez de pachira, TN 0670
Pachira aquatica Aubl.
- **Nuez corazón**, véase nueces de nogal, TN 0678
Juglans ailantifolia var. *cordiformis* (Makino) Rehder
- TN 0666 **Avellanas**
Corylus avellana L.; *C. maxima* Mill.;
C. americana Marschall; *C. californica* (A. DC.) Rose
- TN 0667 **Nueces de nogal americano**
Carya ovata (Mill.) K. Koch.; *C. glabra* (Mill.) dulce; otras especies dulces *Carya*
- TN 0668 **Falso castaño del Japón**
Aesculus turbinata Blume;
- **Almendras de Java**, véase nueces de pili, TN 0673
Canarium vulgare Leenh.; *C indicum* L.
- TN 0669 **Nueces de macadamia**
Macadamia ternifolia F. Muell.; *M. tetraphylla* L.A.S. Johnson; *M. integifolia* Maiden & Betche
- TN 3107 **Nueces mongongo**
Schinziophyton rautanenii Schinz) Radcl.-Sm
- **Cumbuca de macaco**, véase nuez sapucaia, TN 0676
Lecythis pisonis Cambess.
- TN 3108 **Nuez okari**
Terminalia kaernbachii Warb.
- TN 0670 **Nuez de pachira**
Pachira insignis Savigny; *Pashira glabra* Pasq.; *Pachira aquatica* Aubl.

- TN 0671 **Nuez del paraíso**, véase nuez sapucaia
Lecythis zabucajo Aubl.
- TN 0672 **Pacana**
Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
- TN 3109 **Semillas de pequi**
Caryocar brasiliense Cambess.
- **Pignolia o Pignoli**, véase piñones, TN 0673
- TN 0674 **Nueces de pili**
Canarium ovatum Engl.; *C. luzonicum* A Gray; *Canarium vulgare* Leenh.; *C indicum* L.
- TN 0673 **Piñones**
Principalmente *Pinus pinea* L.; también
P. cembra L.; *P. edulis* Engelm.; *P. sibirica* Du Tour; *P. Koraiensis* Siebold & Zucc.; *P. Gerardiana* Wall. Ex D. Don; *P. Monophylla* Torr & Frém.
y otras especies de *Pinus*
- **Pinocchi**, véase piñones, TN 0673
- **Piñón**, véase piñones, TN 0673
- TN 0675 **Pistachos**
Pistachio vera L.
- **Nuez de Queensland**, véase macadamia, TN 0669
- TN 0676 **Nuez sapucaia**
Lecythis zabucajo Aubl.; *L. minor* Jacq.; *L. ollaria* Loefl.; *L. pisonis* Cambess
- TN 0677 **Almendra tropical**
Terminalia catappa L.
- TN 0678 **Nueces de nogal**
Juglans regia L.; *J. nigra* L. *J. hindsii* Jeps. Ex R.E. Sm.; *J. microcarpa* Berland var. *microcarpa*; *Juglans ailantifolia* var. *cordiformis* (Makino) Rehder
- **Nuez de nogal, negra**, véase nueces de nogal, TN 0789
Juglans nigra L. ; *J. hindsii* Jeps. Ex R.E. Sm.; *J. microcarpa* Berland var. *microcarpa*
- **Nuez de nogal, inglesa; nuez de nogal, persa**, véase nueces de nogal, TN 0678
Juglans regia L.

Apéndice 2**Hierbas****Clase A****Tipo 5 Hierbas y especias Grupo 027 Código alfabético HH**

Las hierbas constan de hojas, flores, tallos y raíces de una variedad de plantas (herbáceas), que se utilizan en cantidades relativamente pequeñas como condimento para aromatizar los alimentos o bebidas. Se utilizan frescas o bien desecadas de forma natural.

Las hierbas se exponen por completo a los plaguicidas aplicados durante la temporada de cultivo. Muchas veces en las hierbas desecadas se aplican tratamientos postcosecha.

Las hierbas se consumen como componentes de otros alimentos de forma suculenta y desecada o como extracto de los productos suculentos.

El grupo de las hierbas se divide en dos subgrupos:

027A Hierbas (plantas herbáceas)

027B Hojas de plantas leñosas (hojas de arbustos y árboles)

Porción del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): El producto entero tal como se prepara para la distribución al por mayor o al por menor.

Grupo 027 Hierbas**Código N.º****Producto**

HH 0092

Hierbas

(Incluye todos los productos de este grupo)

Grupo 027A Hierbas (plantas herbáceas)**Código N.º****Producto**

HH 2095

Hierbas (plantas herbáceas)

(Incluye todos los productos de este subgrupo)

HH 0720

Angélica*Angelica archangelica* L.; *A. sylvestris* L.

HH 3190

Anís*Pimpinella anisum* L.

HH 0721

Hojas de melisa*Melissa officinalis* L.

HH 0722

Albahaca*Ocimum basilicum* L. *Ocimum x citrodorum* Vis.; *O. minimum* L.; *O. americanum* L.; *O. gratissimum* L.; *O. tenuiflorum* L.

HH 0724

Borage*Borago officinalis* L.

HH 3191

Borage, indio*Plectranthus amboinicus* (Lour.) Spreng.

- HH 0725 **Pimpinela**
 Sanguisorba officinalis L.; *Sanguisorba minor* Scop.
- HH 3192 **Calamint**
 Calamintha grandiflora (L.) Moench ; *Calamintha nepeta* (L.) Savi
- HH 0737 **Flores de caléndula**
 Calendula officinalis L.
- HH 3193 **Hojas de alcaravea**
 Carum carvi L.
- HH 0726 **Nébeda**
 Nepeta cataria L.
- **Hierba gatera**, véase nébeda, HH 0726
- HH 0624 **Hojas de apio**
 Apium graveolens L.; var. *seccalinum* (Alef) Mansf.
- **Cerrefolio**, VL 0465, véase el Grupo 013: Hortalizas de hoja
- HH 0727 **Cebollino**, VA 2605, véase el Grupo 009: Hortalizas de bulbo
- HH 3194 **Cilantro**
 Coriandrum sativum L.
- **Amaro**, véase salvia (y especies de salvia afines), HH 0743
 Salvia sclarea L.
- HH 3195 **Cilantro, boliviano**
 Porophyllum ruderale (Jacq.) Cass.
- HH 3196 **Cilantro, vietnamita**
 Persicaria odorata (Lour.) Sojak.
- HH 0748 **Atanasia**
 Tanacetum balsamita L.;
- HH 3197 **Culantro**
 Eryngium foetidum L.
- HH 3198 **Planta de hojas de curry**
 Helichrysum italicum (Roth.) G. Don
- **Azucena**, véase el Grupo 009: Hortalizas de bulbo, VA 2600
- HH 0730 **Eneldo**
 Anethum graveolens L.
- HH 3199 **Flores comestibles**
 Varias flores comestibles
- HH 3200 **Epazote**
 Dysphania ambrosioides (L.) Mosyakin & Clemants
- **Estragon**, véase tarragon, HH 0749
- **Hinojo, bulbo**, véase el Grupo 017: Hortalizas de tallo y pedúnculo, VA 0380

HH 0731	Hojas de hinojo <i>Foeniculum vulgare</i> Mill.;
HH 3201	Hinojo, español <i>Nigella hispanica</i> L. y <i>Nigella damascena</i> L.
HH 3202	Hojas de fenogreco <i>Trigonella foenum-graecum</i> L.
HH 3203	Geranio (limón, rosa) <i>Pelargonium crispum</i> (P.J. Bergius) L'Her y <i>Pelargonium graveolens</i> L'Her
HH 0732	Marrubio <i>Marrubium vulgare</i> L.
HH 0733	Hisopo <i>Hyssopus officinalis</i> L.
HH 3204	Anís hisopo <i>Agastache foeniculum</i> (Pursh) Kuntze ; <i>Agastache rugosa</i> (Fisch. & C.A. Mey) Kuntze
HH 0734	Lavanda <i>Lavendula angustifolia</i> Mill.;
HH 3205	Hierba limón <i>Cymbopogon citrates</i> (DC.)Stapf
HH 0735	Ligústico <i>Levisticum officinale</i> Koch.
HH 3206	Marigold <i>Tagetes erecta</i> L.; <i>T. patula</i> L.; <i>T. lucida</i> Cav.; <i>T. tenuifolia</i> Cav.
HH 0736	Mejorana <i>Origanum marjorana</i> L.; <i>Origanum vulgare</i> L. <i>Origanum onites</i> L.
HH 3207	Reina de la pradera <i>Filipendula ulmaria</i> (L.) Maxim.
HH 0738	Mentas Varias especies de <i>Mentha</i> e híbridos; (véase también mentas individuales) incluida <i>Mentha spicata</i> L.; <i>M. x piperata</i> L.; <i>Mentha x gracilis</i> Sole; <i>M. aquatica</i> L.; <i>M. longifolia</i> (L.) Huds.; <i>M. arvensis</i> L.; <i>M. suaveolens</i> Ehrh.
HH 3208	Mioga (brotes y yemas de flores) <i>Zingiber mioga</i> (Thunb.) Roscoe
HH 3209	Monarda <i>Monarda didyma</i> L.; <i>M. fistulosa</i> L.; <i>M punctata</i> L.
-	Ajea , véase abrótano, HH 0754 <i>Artemisia vulgaris</i> L.
-	Mirra , véase perifollo oloroso, HH 0747
HH 0739	Nasturtium, hojas

- Tropaeolum majus* L.; *T. minus* L.
- HH 3210 **Ortiga**
Urtica dioica L.
- **Oregano**, véase mejorana, HH 0736
- HH 3211 **Orégano, mexicano**
Lippia graveolens Kunth; *L. micromera* Schauer
- HH 3212 **Hojas de pandan**
Pandanus amaryllifolius Roxb.
- HH 0740 **Perejil**
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill;
sin: *P. sativum* Hoffm.; *P. hortense* auct.
P. crispum var. *neapolitanum* Danert
- HH 3213 **Centella**
Centella asiatica (L.) Urb.
- **Menta**, véase mentas, HH 0738
Mentha x piperita L.
- HH 3214 **Perrilla**
Perrilla frutescens (L.) Britton
- HH 3215 **Hierba del arrozal**
Limnophila chinensis (Osbeck) Merr.
- HH 0741 **Romero**
Rosmarinus officinalis L.
- HH 0745 **Satureja, verano; invierno**
Satureja hortensis L.; *S. montana* L.
- HH 0746 **Acedera, común**, y especies de *Rumex* afines
entre otras *Rumex acetosa* L.; *R. scutatus* L.; *R. patientia* L.
- HH 0754 **Abrótano**
Artemisia abrotanum L.; *A. pontica* L.
- **Menta verde**, véase mentas, HH 0738
Mentha spicata L.;
- HH 3216 **Stevia**
Stevia rebaudiana (Bertoni) Bertoni
- **Ailanto**, véase culantro, HH 3197
Eryngium foetidum L.
- **Hierba del arrozal**, véase hierba del arrozal, HH 3215
- HH 0747 **Perifollo oloroso**
Myrrhis odorata (L.) Scop.
- HH 0749 **Artemisa**
Artemisia dracunculus L.

HH 0750	Tomillo <i>Thymus vulgaris</i> L.; <i>Th. serpyllum</i> L.; <i>Th. citriodorus</i> (Pers.) Schreb. e híbridos de <i>Thymus</i> .
-	Menta vietnamita , véase cilantro, vietnamita, HH 3196 <i>Polygonum odoratum</i> Lour.
HH 3217	Violeta <i>Viola odorata</i> L.: <i>V. tricolor</i> L.
HH 3218	Hojas de wasabi <i>Wasabia japonica</i> (Miq.) Matsum.
-	Berro , véase el Grupo 013: Hortalizas de hoja, VL 0473
HH 3219	Pimienta del agua, japonesa <i>Persicaria hydropiper</i> (L.) Delabre
HH 0751	Berro de invierno, común; americano <i>Barbarea vulgaris</i> W.T. Aiton.; <i>B. verna</i> (Mill.) Asch.
HH 0752	Hojas de gaulteria <i>Gaultheria procumbens</i> L. (No incluye las hierbas de la familia gaulteria (<i>Pyrolaceae</i>))
HH 3220	Milenrama <i>Achillea millefolium</i> L.
HH 3221	Yomogi <i>Artemisia indica</i> Willd. var. <i>maximowizii</i> (Nakai) H. Hara

Grupo 027B Hojas de plantas leñosas

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
HH 2096	Hojas de plantas leñosas (Incluye todos los productos de este subgrupo)
HH 3230	Mirto anís <i>Syzygium anisatum</i> (Vickery) Craven & Biffen
HH 0723	Hojas de laurel <i>Laurus nobilis</i> L.
HH 3231	Boldo <i>Peumus boldus</i> Molina
HH 0729	Hojas de curry <i>Bergera koenigii</i> L.
HH 3232	Eucaliptus <i>Eucalyptus</i> spp.
HH 3233	Hojas de pimienta japonesa <i>Zanthoxylum piperitum</i> (L.) DC.
HH 3234	Hojas de lima kaffir <i>Citrus hystrix</i> DC.

- HH 3235 **Limón mirto**
 Backhousia citriodora F. Muell.
- **Malabathrum**, véase hojas de tejpat, HH 0744
- HH 3236 **Menta australiana**
 Prostanthera incise R. Br , *P. rotundifolia* R. Br.
- HH 3237 **Pimienta, hojas** *Piper spp.*
- HH 3238 **Pepperbush, hojas**
 Tasmiana lanceolata (Poir.) A.C. Sm. ; *T. stipitata* (Vick.)
- HH 0742 **Ruda**
 Ruta graveolens L.
- HH 0743 **Salvia y especies de salvia afines**
 Salvia officinalis L.; *S. sclarea* L.
- HH 0744 **Hojas de sasafrás**
 Sassafras albidum (Nutt.) Nees
- HH 3239 **Hojas de tejpat**
 Cinnamomum tamala (Buch.-Ham) Nees & Eberm.

Apéndice 3

Espicias

Clase A

Tipo 5 Hierbas y especias Grupo 028 Código alfabético HS

Grupo 028. Las especias constan de semillas, brotes, raíces, rizomas, corteza, vainas, flores aromáticas o partes de ellas, bayas u otras frutas de plantas diversas, que se utilizan en cantidades relativamente pequeñas para aromatizar los alimentos.

Las especias se exponen en distintos grados a los plaguicidas que se aplican durante la temporada de cultivo. A las especias desecadas pueden aplicarse también tratamientos postcosecha.

Se consumen principalmente en forma desecada como condimento.

Subgrupos del grupo

En la 36ª reunión del CCPR se decidió dividir el grupo 28 de las especias, en 7 subgrupos:

028A Semillas

028B Frutas o bayas

028C Corteza

028D Raíces o rizomas

028E Brotes

028F Flores o estigma

028G Arilo

Porción del producto a que se aplica el LMR (y que se analiza): Salvo que se especifique lo contrario, el producto entero como se comercializa, principalmente en forma desecada.

Grupo 028 Especias

Código N.º

Producto

HS 0093 **Espicias** (incluye todos los productos de este grupo)

Grupo 028A Semillas

Código N.º

Producto

HS 0190 **Espicias, semillas** (incluye todos los productos de este subgrupo)

HS 3280

Ajwain

Trachyspermum ammi (L.) Sprague ex Turrill

HS 0720

Semilla angélica

Angelica archangelica L.; *A. sylvestris* L.

-

Anís, véase semillas de anís, HS 0771

HS 0771

Semilla de anís

Pimpinella anisum L.

HS 0722

Semilla de albahaca

Ocimum spp.

HS 3281

Ajenuz

	<i>Nigella sativa</i> L.
HS 0774	Semilla de alcaravea
	<i>Carum carvi</i> L.
HS 0775	Semilla de cardamomo
	<i>Elettaria cardamomum</i> (L.) Maton
HS 0624	Semilla de apio
	<i>Apium graveolens</i> L.
HS 3282	Chia
	<i>Salvia hispanica</i> L.
HS 0779	Cilantro, semilla
	<i>Coriandrum sativum</i> L.
HS 3283	Semilla de culantro
	<i>Eryngium foetidum</i> L.
HS 0780	Semilla de cominos
	<i>Cuminum cyminum</i> L.
HS 0730	Semilla de eneldo
	<i>Anethum graveolens</i> L.
HS 0731	Hinojo, semilla
	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.;
	sin: <i>F. officinale</i> todos; <i>F. capilaceum</i> Gilib.
HS 0782	Fenugreco, semilla
	<i>Trigonella foenum-graecum</i> L.; <i>T. caerulea</i> (L.) Ser.
HS 3284	Semillas de perejil de Macedonia
	<i>Cryptotaenia japonica</i> Hassk.
HS 0735	Ligústico, semillas
	<i>Levisticum officinale</i> Koch.
HS 3285	Mahleb
	<i>Prunus mahaleb</i> L.
HS 0789	Nuez moscada
	Semillas de <i>Myristica fragrans</i> Houtt.
HS 0740	Semilla de perejil
	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill;
-	Semilla de amapola , SO 0495, véase el Grupo 023: Semillas oleaginosas
-	Semilla de sésamo , SO 01700, véase el Grupo 023: Semillas oleaginosas
HS 3286	Semillas de acacia
	<i>Acacia victoriae</i> Bent. y otra spp.

Grupo 028B Frutas o bayas**Código N.º****Producto**

HS 0191 **Especias, frutas o bayas** (incluye todos los productos de este subgrupo)

- HS 0792 **Fruta de Pimienta de Jamaica**
Pimenta dioica (L.) Merrill;
- HS 3290 **Cardamomo, negro**
Amomum tsao-ko Crevost & Lemarié ; *A. subulatum* Roxb.; *A. compactum*
Sol.ex Maton
- HS 3291 **Comino, negro**
Bunium persicum (Boiss.) B. Fedtsch.
- HS 3292 **Fruta de gardenia**
Gardenia jasminoides J.Ellis
- HS 0785 **Semillas del paraíso**
Aframomum melegueta (Rosc.) K Schum. ;
sin: *Amomum melegueta* Rosc.
- HS 3293 **Granos de selim**
Xylopiya aethiopica (Dunal) A. Rich.
- HS 0786 **Enebrina**
Juniperis communis L.
- HS 3294 **Fruta milagro**
Synsepalum dulciferum (Scumach. & Thonn.) Daniell
- HS 0739 **Vainas de nasturtium**
Tropaeolum majus L.; *T. Minus* L.
- HS 0790 **Pimienta, negra; blanca** (véase la nota)
Piper nigrum L.
- HS 3295 **Pimienta, cubeb**
Piper, cuceba L. f.
- HS 0791 **Pimienta, larga**
Piper longum L. ; *P. retrofractum* Vahl.;
- HS 3296 **Pimienta, sichuan**
Zanthoxylum bungeanum Maxim.; *Z. schinifolium* Siebold & Zucc.; *Z. simulans* Hance; *Z. piperitum* (L.) DC
- HS 3297 **Baya de peperbush**
Tasmania lanceolata (Poir.) A.C. Sm. ; *T. stipitata* (Vick.) A.C. Smith
- HS 3298 **Peppertree**
Schinus terebinthifolius Raddi; *S. molle* L.
- **Pimento, fruta**, véase pimienta de Jamaica, fruta, HS 0792
- HS 3299 **Anís estrellado**
Illicium verum Hook.f.
- HS 0369 **Tamarindo**, véase también el Grupo 006: Frutas tropicales y subtropicales variadas, de piel no comestible
Tamarindus indica L., variedades agrias
- HS 0795 **Vainilla, frijoles**

Vanilla planifolia Andrews**Grupo 028C Corteza**

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
HS 0192	Especias, corteza (incluye todos los productos de este subgrupo)
-	Corteza de casia , véase corteza de canela (incluida, corteza de canela china), HS 0777
HS 0777	Corteza de canela (incluida corteza de canela china) <i>Cinnamomum verum</i> J. Presl; <i>C. aromaticum</i> Nees; <i>C. burmannii</i> (Nees & T. Nees) Blume; <i>C. loureiroi</i> Nees; <i>C. tamala</i> (Buch.-Ham.) Nees & Eberm.
-	Tejpat , véase corteza de canela (incluida corteza de canela china), HS 0777 <i>Cinnamomum tamala</i> (Buch.-Ham.) Nees & Eberm.
HS 3310	Alfóncigo <i>Pistacia lentiscus</i> L.
-	Quinina , véase chinchona roja, HS 3311
HS 3311	Chinchona roja <i>Cinchona pubescens</i> Vahlk; <i>C. officinalis</i> L.

Grupo 028D Raíces o rizomas

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
HS 0193	Especias, raíces o rizomas (incluye todos los productos de este subgrupo)
-	Angélica, raíz, tallo y hojas , véase el Grupo 027: Hierbas, Angélica HH 0720
HS 3320	Asafétida <i>Ferula foetida</i> (Bunge) Regel; <i>F. assa-foetida</i> L.
-	Cilantro, raíz , véase el Grupo 027: Hierbas, Cilantro, HH 3194 <i>Coriandrum sativum</i> L.
HS 0783	Galanga, rizomas <i>Languas galanga</i> (L.) Stunz ; sín: <i>Alpinia galanga</i> Sw.; <i>Languas officinarum</i> (Hance) Farwelll; sin: <i>Alpinia officinarum</i> Hance <i>Kaempferia galanga</i> L.
HS 0784	Genjibre, raíz <i>Zingiber officinale</i> Rosc.
-	Rábano picante , véase VR 0583, Grupo 016: Raíces y tubérculos
-	Regaliz , véase regaliz, raíces, HS 0787
HS 0787	Regaliz, raíces <i>Glycyrrhiza glabra</i> L.
HS 0794	Cúrcuma, raíz <i>Curcuma longa</i> L.
HS 3321	Zedoaria

Curcuma zedoaria (Cristm.) Roscoe**Grupo 028E Brotes**

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
HS 0194	Espicias, brotes (incluye todos los productos de este subgrupo)
HS 0773	Brotes de alcaparra <i>Capparis spinosa</i> L.
HS 0776	Brotes de cassia <i>Cinnamomum aromaticum</i> (L.) Nees
HS 0778	Clavo, brotes <i>Syzygium aromaticum</i> (L.) Merr. & Perr.; sin: <i>Eugenia caryophyllus</i> (Sprengel) Bullock & Harrison; <i>E. aromatica</i> Kuntze; <i>E. caryophyllata</i> Thunb.; <i>Caryophyllus aromaticus</i> L.

Grupo 028F Flores o estigmas

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
HS 0195	Espicias, flores o estigmas (incluye todos los productos de este subgrupo)
HS 3340	Azafrán <i>Crocus sativus</i> L.

Grupo 028G Arilo

<u>Código N.º</u>	<u>Producto</u>
HS 0196	Espicias, arilo (incluye todos los productos de este subgrupo)
HS 0788	Macis Arilo desecado de <i>Myristica fragrans</i> Houtt.

Nota: Pese a que en principio la pimienta blanca es un alimento procesado que pertenece al tipo 13: Productos derivados de origen vegetal, se ha incluido por comodidad en el Grupo 028 especias. La pimienta blanca se prepara a partir de la pimienta negra, *Piper nigrum* L.: Las semillas son enriadas en agua y secadas tras eliminar el mesocarpio. La pimienta blanca resultante puede molerse en polvo.